

(19)



(11)

**EP 1 518 962 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**05.08.2009 Patentblatt 2009/32**

(51) Int Cl.:  
**D21H 23/22 (2006.01)**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**30.03.2005 Patentblatt 2005/13**

(21) Anmeldenummer: **04104339.9**

(22) Anmeldetag: **09.09.2004**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL HR LT LV MK**

- **Tietz, Martin, Dr.**  
**89520 Heidenheim (DE)**
- **Fäthke, Volker**  
**40595 Düsseldorf (DE)**
- **Reich Stefan**  
**89522 Heidenheim (DE)**
- **Fröhlich, Uwe**  
**89129 Langenau (DE)**

(30) Priorität: **16.09.2003 DE 10343022**

(71) Anmelder: **Voith Patent GmbH**  
**89522 Heidenheim (DE)**

(74) Vertreter: **Kunze, Klaus et al**  
**Voith Paper Holding GmbH & Co. KG**  
**Abteilung zjp**  
**Sankt Pöltener Strasse 43**  
**89522 Heidenheim (DE)**

(72) Erfinder:  
• **Henninger, Christoph**  
**89522 Heidenheim (DE)**

### (54) **Vorrichtung zur Streichfarbenaufbereitung**

(57) Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zur Streichfarbenaufbereitung (1) einer aus mehreren Komponenten zusammengesetzten Streichfarbe, zumindest bestehend aus einer ersten Mischstufe (2) und einer Entgasungsvorrichtung (3), wobei als erste Mischstufe zumindest ein kontinuierliches Mischaggregat (21) zur Mischung der Streichfarbekomponenten vor der Entgasungsvorrichtung (3) angeordnet ist. Weiterhin betrifft die Erfindung ein Verfahren zur Herstellung von Streichfarbe mit einer ersten Mischstufe, einer Entgasungsvorrich-

ung, zumindest einer zweiten Mischstufe, wobei die Streichfarbe Pigmente in wässriger Dispersion, Bindemittel und zumindest einen Verdicker und weitere Additive enthält, und wobei  
- unter Verwendung zumindest eines kontinuierlichen Mischaggregats (21) als erste Mischstufe (2) eine wässrige Pigmentdispersion mit Bindemittel und weiteren Additiven hergestellt wird, und  
- darauf folgend die Dispersion einer Entgasung unterzogen wird.

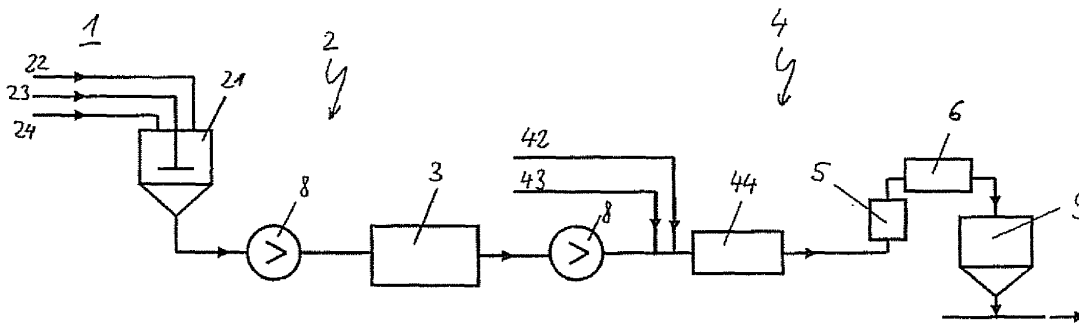


Fig. 2

**EP 1 518 962 A3**



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 04 10 4339

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	US 2003/131652 A1 (CHEN QINGYUAN [US] ET AL) 17. Juli 2003 (2003-07-17) * Absätze [0001], [0014], [0015], [0017], [0022], [0028], [0032], [0144], [0145], [0150], [0151] * * Abbildung 5 *	1-12	INV. D21H23/22
X	EP 0 731 213 A (DRAISWERKE GMBH [DE] DRAISWERKE GMBH) 11. September 1996 (1996-09-11) * das ganze Dokument *	1-12	
D,X	WO 02/066739 A (VOITH PAPER PATENT GMBH [DE]; BECKER INGO [DE]; BOHNENKAMP BERND [DE];) 29. August 2002 (2002-08-29) * Seite 5, Zeile 19 - Seite 7, Zeile 9 * * Abbildungen 1,2 *	1-12	
A	DE 196 02 581 A1 (DRAISWERKE GMBH [DE]) 31. Juli 1997 (1997-07-31) * das ganze Dokument *	1-12	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
			D21H
1	Recherchenort Den Haag	Abschlußdatum der Recherche 22. Juni 2009	Prüfer Westberg, Erika
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 04 10 4339

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

22-06-2009

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 2003131652 A1	17-07-2003	CA 2472467 A1	31-07-2003
		CN 101405590 A	08-04-2009
		EP 1585902 A2	19-10-2005
		JP 2005525538 T	25-08-2005
		MX PA04006915 A	06-12-2004
		WO 03062648 A2	31-07-2003
		US 2004206157 A1	21-10-2004
EP 0731213 A	11-09-1996	CA 2170929 A1	10-09-1996
		DE 19508178 A1	12-09-1996
WO 02066739 A	29-08-2002	AT 368149 T	15-08-2007
		EP 1368538 A1	10-12-2003
		JP 2004520496 T	08-07-2004
		US 2004106716 A1	03-06-2004
DE 19602581 A1	31-07-1997	KEINE	

EPO FORM P/461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82